The Chinese Times
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter

Saturday, December 9 1944

The Chinese Times

Vol. 6 No 187

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER, B.C.

大漢公報

中華民國三十三年十二月九號（星期六） 新聞紙第六卷第一百八十七號
孔子二千四百九十五年 夏歷歲次甲申年十月廿四日

△國內通訊▽

參政會旁聽記（四）（康時）

指摘征粮弊病。馬參政員乘風等問。河南人民經此次大戰。九死一生。慘痛之極。現存完整縣份不足十縣。而粮食征借達二百萬担。如何負担得起。錢參政員公來等問。米中滲水。斗底加木板等弊病。粮食部是否知道。唐參政員國植提到交粮困難情形說。湖南農人去交粮。若不付運動費。交三次三次不收。痛苦之極。政府給老百姓錢時。就是五元之徵。也發支票。尤其使農民困苦。

最後。王參政員雲五口頭詢問。開門見山。博得掌聲不少。他說。政府現在能懲辦貪污。是一進步。但是只知懲治而不知預防。是非常不夠的。也決不能澈底肅清貪污。不知政府有辦法沒有。

徐堪氏頭口答覆幾個詢問後。時間已到七時。暮色已沉。主席宣告散會。

軍政政財報告。均皆謝絕旁聽。七日參政會財政報告與軍事詢問。都謝絕旁聽。上午由俞次長鴻鈞報告。佔時很長。詢問也多。其中以許參政員德珩關於某小姐口紅手紙都開公賬的詢問。最富吸引力。下午軍事詢問尤爲熱烈。由河南淪陷區輾轉來渝的郭參政員仲隗講述中原戰局。到悲憤處幾語不能成聲。懲辦失職將領的詢問紛起。何應欽答覆一部份問題後。徐參政員炳昶起來說。何部長的答覆。實出人理想之外。

（未完）

△重要電報

●希臘軍集中作新攻

雅典九日電。希臘左派軍第弍三兩師。集中比羅斯港西北十五英里之馬西亞村。英唐克車繼續在雅典戰冷槍手。另壹路左派軍在雅典之西北兩方。該團軍配有七十五米羅米突大砲。昨日左派軍用臼炮及輕重炸彈襲英唐克無效。馬西亞村之左派軍由舍派斯將軍指揮。英軍已準備迎擊之。雅典英軍出東北抵禦乘鋼甲車之左軍七百。開羅播音稱。左派人員已與政府代表相會。共商和平辦法。

●羅馬人襲擊黑市商

羅馬九日電。羅馬各街從新被騷擾。工人進襲黑市商店。尤以賣粮食者爲重。但是次賣黑市者亦有組織。作反抗之步驟。官方對此不大干涉。騷擾者多屬以前之份子。且較有組織。計劃即有更大之舉動。現下無人表同情於黑市者。聯軍亦欲見有相當之辦法取締營黑市者。

●俄對希內亂守緘默

莫斯科八日電。俄國各報雖有轉載英少將斯哥比圖毀滅希臘左派軍之舉動。但自希臘內戰發生以來。仍無壹點批評。似啞口一樣。

●英又有一胎四生女

倫敦九日電。英國窩凌頓埠管長途汽車夫格林之妻。年廿三歲。昨在該埠公醫院一胎產四女孩。現均安好。格林夫人是次屬初生子。未臨盆以前數小時仍在家工作。

●匈京北之德軍崩潰

莫斯科九日電。俄軍在布達佩斯特北大破德匈軍。進卅七英里。解放壹百五十餘村市。匈京腦河畔之維克亦在內。該埠總握水陸交通。匈京之軍政人員已逃一空。任喬爾地將軍督軍統治壹切。週圍唐克車戰甚烈。敵人死力維持維也納之兩主要路。（柏林認維克失守。俄軍仍前進無阻）。（瑞典報告。俄軍之速進。致奧國內謠言紛起。情形混亂。納粹黨部急行搬遷）。

△代柬

本社謹擇十二月廿五日午后一時舉行廿六週年紀念慶典屆時統請
全美加洪門總幹部
全美加致公總分堂 暨洪門各機關列位
全加達權總支社
叔父昆仲義妹駕臨指示一切曷勝榮幸
DART COON CLUB 5 W. PENDER ST. VANCOUVER, B.C. CAN.
加拿大東華高達權社支部同人 敬約

★乞臣比百貨公司★
Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670
冬節禮品備
極華樣齊
表友光
歡顧
迎

LUX THEATRE
★樂斯戲院★
冬節送禮入場券 每部壹元壹沽壹元
「山谷城鎮」
「根本情侶」
兼映訴諧時事畫片

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada
◎旅館餐館出賣
列市旅館餐館木樓一間在丕詩省錦步利埠地位適中生意暢旺架生機件皆備樓上有房位二十個因乏暇兼顧特將實業生意全盤廉價出賣欲營斯業者請來面商或向下列地址函商亦可
RITZ CAFE
Box 332 Kimberley, B.C.

賚路銀行
〔一〕貯藏公債券
自加拿大推銷勝利公債以來。國民購買者甚衆。而華僑之購有者。亦復不少。此種債券。其性質等於現款。故應謹慎安藏。諸君如有欲本銀行代爲收貯者。可直問本行任何分部。至貯藏費用。二百五十元以下之債券祇需費二毛五仙。而該債券可永無盜竊火燭之患。

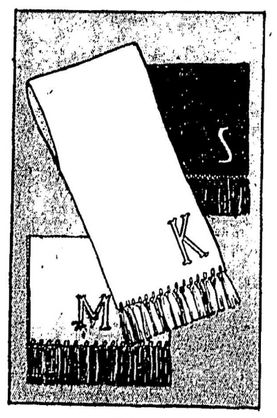
顯利博有限公司
鑽石戒指 貨物齊備
遮連佐錶 華友光顧
純銀器具 格外歡迎
HENRY BIRKS & SONS LIMITED
710 Granville Street
Vancouver, B. C.

新花旗絲苗米發行
國信有限公司
KUO SEUN CO. LTD.
130 E. Pender Vancouver, B.C.

送禮品最完備之商店

★★★中國絲小衫
S431 雪白中花文華綢小衫 每件十二元 仝上布每也三元二五
S437 雪白大花文華綢小衫 每件十二元 每也三元二五
S439 雪白文華直羅小衫 每件十二元 每也三元二五
S436 雪白光身文華綢小衫 每件十二元 每也三元二五
S443 加重雙絲山東綢小衫 每件十二元七五 每也 三元半
S444 加重雙絲白經紡小衫 每件十二元七五 每也 三元半
S438 各色加重小花文華綢小衫 每件十二元 每也三元二五

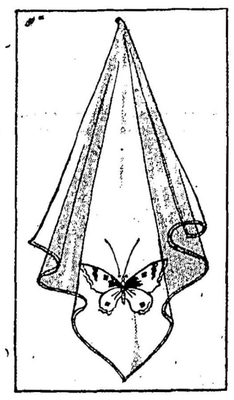
★國產男女搭巾
F146x各色超等加重文華花綢球襚單搭巾男女通用每條三元五吼邊仝價
F146x仝上 雙搭巾 13X50 每條五元九五（吼邊仝價）
F160各色超等文華綢綉蝴蝶球襚雙搭巾13X50每條六元七五
F159各色超等文華綢繡英字母球襚雙搭巾13x50每條六元半吼邊仝價
F156男女通用各色綢球襚雙搭巾 12X50每條二元二五
F158各色絲綢繡英字母球襚双搭巾 12X50每條三元九五
F157各色絲綢綉蝴蝶球襚双搭巾 12X50每條 四元半
F155白絲閃光花男女通用單搭巾 14X42每條壹元二五
801厚十足嫩羊毛男搭巾（有白色黃色） 11X50每條 二元半



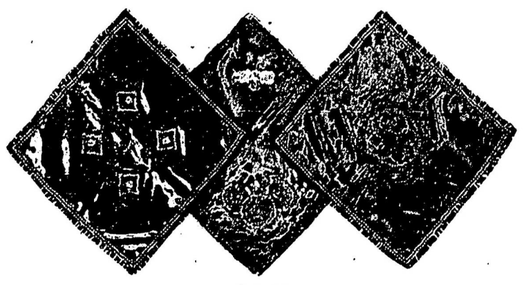
F146X

KUO KONG SILK Co
27 PENDER ST. 國光公司絲髮 VANCOUVER BC

M264

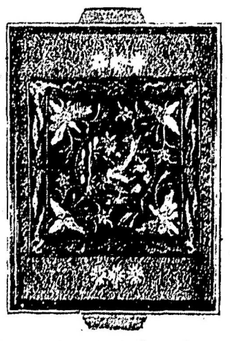


C592



A121

上圖十八寸方緞綉金線花椅毡袋有紅，菓綠，寶藍等色，每只五元七毛五



上圖是最新出品中國顧繡鏡架茶盤兩種其他花樣甚多俱極裝璜華麗雅貴無匹又可作畫看一物兩使新奇實用以之送禮無上佳品也 價錢如左
M267中國顧繡鏡架茶盤 13X18 每只七元九毛五
M268仝上茶盤 18X24 每只十二元半

★國產男女絲巾
C593 十三寸印時代彩花絲巾 每條 五毛
C594 八寸波邊繪金彩花絲巾 每條 五毛
C595 八寸襚邊繪金彩花絲巾 每條 五毛
C596 八寸襚邊繪聯軍旗絲巾 每條五毛五
C578 十寸電印美女白純絲巾 每條 五毛
C579 十四寸雪白純絲男巾 每條六毛五
C580 十八寸雪白純絲男巾 每條七毛五
C581 二十一寸雪白純絲男巾 每條八毫五
C592 二十一寸各色絲繡一角蝴蝶舞女巾 每條 三毫
705 九寸靚機白細紗花邊女巾
C586 二條庄繡花及印花女絲巾 每打 五元半
C587 二條庄印花及印美女絲巾（男女合用） 每打 五元半
C588 二條庄印美女及條子男絲巾 每打 五元半
C591 三條庄綉花及印繪花絲巾 每打五元九五
C589 二條庄機白女巾 每打 五元半
C590 三條庄機白女巾 每條 一元半
上圖是中國絲印五彩西湖風景鏡畫之一該畫有數十種畫意俱是選手貨幅幅精美
潤十寸 高十三寸 每盒壹元七五
每只二元二毫五 每盒壹元二五
每盒壹元三五
每盒壹元九五
每盒 七毛五
每盒 壹元半

別種禮品甚多目錄印便函索即奉

●英國之牝河馬爲子所弑

倫敦九日電。英國唯壹之牝河馬。約值一萬五千元。重噸半。名「格拉斯」。素養於緬且市打之比利瓦牲畜園。昨被其六歲子「匿克拉斯」侵犯而死。當時河馬父見情。照常大嚼食物。毫不干涉。

●兩歲女孩裸體海浴免罪

米亞米九日電。米亞米海濱沐浴。禁止裸體。有一兩歲女孩因裸體而被警察干涉。但該女孩謂她之游泳衣爲狂潮捲去。乃得寬恕免究云。

●蛇湖地方五人死於痲疹

沙省片市拗弼埠八日電。在沙省埃亞拉果斯埠以北約六十里許之蛇湖地方。有五人死於痲疹症。有等病勢頗嚴重。有一架飛機由此起飛。載運醫藥粮食及一醫生前去施救云

●点城又發生兩宗驚風症

点問頓八日電。據省衛生部報告。昨星期三日在点問頓埠以北。某家有兩人患小兒驚風症。是以全亞省今年內。患該症者。前後共九十二人。又爲該省發生小兒驚風症之第七年最甚者。最甚之年係壹九二七年共發生三百四十宗云

◎哀謝

先考諱顯裕字禮愧周公府君痛于民國三十三年十月初十日病終于黨近埠西人醫院積閏享壽六十七歲不孝遠居祖國不能親視含殮聞耗悲慟謹遵禮成服已于十月十四日出殯扶柩歸土安葬于西人墳場荷蒙德堯新和兄帮助治理喪儀各事復蒙各團体致公堂宗親友誼惠贈賻儀花圈親臨執紼素車隨行高誼隆情歿存均感謹此哀謝

孤子廉俸泣謝

厚惠開列　恕不稱呼

黨近致公堂素車花圈　域埠義合堂花圈　瑞利號花圈車　周連京素車　譚國素車　周憲煜　自權素車花圈　周憲榮　胡壯持仝花圈　周靈花圈　周自權　周德堯　吳如榕　吳　楷　黃君鉅　周維俸　以上俱弍元　吻吆張木生二元五　鄭就光　胡淦　黎宗典　周就財　周安彪　曾吉晉　梁逸邦　黃渭廷　林　昌　徐衡佐　岑池福　鄭家論　胡　崔　胡維宏　鄭尚潮　周世椒　岑廣盛　劉維疇　鄭養聲　黃舜世　鄭忠椿　鄭忠梅　鄭彪聲　鄭錦盛　鄭郁隣　曾占歡　以上俱壹元　鄭如興　陳根源　黃　旺　林　伙　黃錦堯　黃集遠　何　長　陳振洪　唐奕鵬　唐　錦　黃扶禮　鄭家述　馮昌鈿　侯　廣　陳象慈　鄭尚柏　馬本渠　李　成　黎　和　無名氏　以上俱五毛　伍時窗　鄧　長　俱二毛五

◎哀謝

哀啟者繼母雷門李氏安人痛于中華民國卅三年十一月十九日午時病終於雲高華市聖普醫院溯生於宣統二年歲次庚戌五月初三日辰時積閏享年卅有七發祥遠居祖國未能匍匐奔喪國柱親視含殮謹遵禮成服經同月廿九日舉行出殯扶柩歸土荷蒙各團体親朋戚友兄弟惠贈誄詞賻儀花圈素車親臨執紼致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

前哀哀子發祥
杖期夫夢熊　頓首
哀子國柱
女玉環

（恕不稱呼）　云埠溯源總堂花圈　域埠溯源分堂誄詞　卡城溯源分堂誄詞車　云域渡溪鄉僑仝人誄詞　家亮　經道　家謀　法仰　仝車　原宗公所　雷浩夫婦　朱去非　每車　馬植　馬榮立　朱鶴年　許魯凡　仝車　關崇　關崇彩　李月娥　鍾秀蘭　仝車　簡國安　李國華　關國好　重慶餐館　重慶餐館各伴　林國珍　馬晃　美國砵崙雷梓怡　維豐　維舉仝車　林舉振（雷家覽　宜堆　家禎仝車　林棟材　林時根及夫人　鄧棠　梁池　蔣思道夫人　仝車　以上素車　雷健兒壹百元　林舉振　舉振如夫人仝三十元　重慶餐館　李祐深　伍于恒夫婦　雷秋維　每弍拾元　雷梓怡　維豐　維舉　三一五元　黃　煦　雷維意　雷維登　越云章　廣萬生　伍善予　卡城雷華煖　駱　義寬　雷宜尉　雷維檀　雷壽如　梁　邦　雷宜尉　每拾元　雷家章　雷家麗　悅　利　方富創　雷家厚　雷炬學　粵秀書社　甄焯光　雷家敦　雷昭立夫人　砵崙黃賀　雷炬茂　雷浩夫婦　鄺修照　砵崙雷家敦　雷炬茂　雷浩夫婦　雷維忠　盧雪鴻女士　雷家奕　黃香秀　朱去非　域埠溯源分堂　鄺祖暢　蔡英梓　卡城雷家燦每五元　鄺賀民　麥衍協　麥耀喬　李偉林　蔡英錦　雷宜珠　雷洪全　濠溪房　仝人　周杏林夫婦　陳鴻文　司徒國　雷維杏　每三元　雷維簡　雷宜祝　馬善允　李偉藻　雷家煥　蔡英煦　每弍元五　雷學渤　李錦鏞女士　石妹夫人　周鏗夫人　曹麗培夫人　三記四婆　李祐槐夫人　葉　炳　雷宜齋　黃煥劍　曾桐夫人　陳英　發夫人　馬恒兆夫人　黃芸晃夫人　黃芸晃三奶　馬祺夫人　朱俊裘　李梓良　崔　才　葉求銓　葉求鎮　葉求鐙　葉求銘　葉求鉑　陳日亮　夫人　胡秀林夫人　黃啟賀夫人　鄧蔣嬋　廖勝　蘇洽　蘇就　朱來　梁才　曹錦　曹沾　雷宜坡　周金　朱尚立　李成　蔣家犂　林元夫人　李溢　李廼堃　雷宜鋆　趙盈祥夫婦　李照祐　錢波嬸　每貳元　馮藏嬸　黃紀堯　黃昭鵬夫人　林立寬　林立富　蔣有夫人　黃孔昭夫人　每壹元　雷宜雁　雷卓平　雷學森　雷寬維　雷家祺　雷家敢　雷春欽　雷宜普　方錦耀　方卓康　方少華　方裕文　方良苣　方瑞鐘　方文瀾　方植民　方富創　鄺德誠　鄺華廼　鄺廼堯　鄺敬全　鄺伯偉　車花圈　賻儀拾五元　溯源總堂車　域埠溯源分堂車花圈　卡城溯源分堂車花圈　台山寧陽會館　文彊學校四年級學生　甄焯光　誄詞　伍于恒夫婦　振華聲劇社仝人　渡溪鄉僑　原宗公所　濠溪房　重慶餐館　重慶餐館各伴　樂觀圖書館龔貞信方月卿　廣萬生同人（鄭堃培　黃漢魂　葉求欽　黃恭禧　仝花圈　胡峯卓　朱銘章　華僑女子愛國体育會　文彊學生會　梅貴　雷金浩　李連光　鄺燦盛　雷壽如　馬晃及夫人　点城馬炳樞　点城雷炎夫婦　点城李彩盛夫婦　点城馬譜　黃增業　朱光耀　雷維意　各花圈　阮宗豪夫婦　黃昭立　雷兆芳夫婦　朱去非　各花圈　黃文甫　陳宜顯　黃敬三　劉孔正　仝花圈　蔣思道　夫人　梁池　鄧棠仝花圈　林時根　蔣月容　仝花圈　黃祖德　黃公禮　黃錦帆　黃基藹　仝花圈　鄭振秀　蔣安翹　仝花圈　馬宗揚　朱植民　夫人　朱玉孚　仝花圈　李偉藻　雷家煥　馬善允　蔡英煦　仝花圈　曾雲峯夫人　曾祖達夫人　黃淵偉　夫人　仝花圈　馬榮立　馬　植　關崇彩　朱鶴年　許魯凡　仝花圈　陳灼夫人　李　玉　朱炎　仝花圈　葉榮漢　林棟材　蘇國基　周庭堯　同花圈　陳福華夫婦　桂名揚夫婦　仝花圈　越章　義寬　維杏　秋維　錦維　仝花圈　關惠芳　劉秀雄　同花圈　崔慶棠夫人　馬廣　關標　馬福屏　同花圈　張　琛　方桂生　仝花圈　簡國安　李月娥　關國好　李月媚　鍾秀蘭　李國華　仝花圈　美國砵崙雷維豐　維舉　梓怡　仝花圈　謝文燊　謝文彬　仝花圈　李世璠　李日如　李琅軒　仝花圈　馬福記　馬英德　黃統政　馬篤生　甄表燃　仝花圈　廖　勝　蘇洽　曹錦　曹沾　朱立尚　梁才　朱　來　蔣家犂　雷宜坡　李　成　蘇　就　周　金　仝花圈

司徒活俊電器公司

本公司承裝大小電火工程修理各種電器僑胞賜顧妥當快捷

S. & W. ELECTRIC
344 Powell St.
Vancouver, B.C.
Phone: MA. 2042

◎特別穩固夾萬發售

本人專賣特別穩固夾萬此種夾萬可能保護銀両與金器首飾以避免盜竊如蒙賜顧函商或在喊線商量均可

F. J. HILLHOUSE
649-5th. St. E. North Vancouver
Phone-North 1686 L

吳國華保險代理

HARRY JAMES
25 W. Pender St.　Phone PAcific 8443
Vancouver, B. C.

朱伯廬先生有云。「宜未雨而綢繆毋臨渴而掘井。」此兩句格言。大意謂凡事須要預先籌備。以防其未然也。西人亦有諺云。「汝可等候至落雨時。而後購雨遮。至降雪時。而後購雪衣。及至饑餓時。而後購糧食。但汝不能待至汝血弱氣衰身体殘廢之時。然後思量購買人壽燕梳。」以故有志購買人壽燕梳者。請早進行。無須遲疑也。

冬季送禮　上等臘味平賣

由是日起　至十二月十號止
加拿大批發價目　過國另計
大頂原臘鴨每只三元　每打卅元
軟肥鴨下庄每只壹元五毫　每打壹十五元
上等鴨片肉每磅二元
白油腸每磅七毛五
鴨肝腸每磅七毛五
五花肉每磅五毫
油蘇五花肉每磅六毫
臘猪頭每磅四毫
臘猪咀每磅四毫

期內定貨　利權同享
招商代理　利權優給
喊線　喜市定　叁〇四壹

榮榮腊味製造廠

一萬磅

WING WING COMPANY
458 HASTINGS STREET E.
VANCOUVER, B.C.

倘欲自捲烟仔・易於自捲・吸之又津津有味者・請注意此包・

加拿大明和鉄行

華高雲
MING WO HARDWARE
23 E. Pender St. Vancouver, B.C.
喊線 MA. 8735

本鉄行洞察戰潮影响交通梗塞磁器用具極形缺乏刻謀補充之方即與當局磋議蒙許賜特組趕製出數種碗碟備供顧客之需求其色白雅潔清靚可愛質量精良中西餐館均稱一物二用之便且計價公平器尤耐用雲城鄰埠非常與行想遠埠諒亦合宜諸君惠顧請來辦單用之交易銘佩殊高另有餐館各式碗碟杯盤齊備銀器刀仔匙羹叉等均可隨時應客統希垂意

總理黃昭立啓

豉油碟
牛奶油碟
三寸一濶
七分五高
茶杯
酒杯
二寸半濶
二寸半高
飯碗
羹碗
五寸濶
二寸五高
中西合用

★來函照錄

敬文氏先生鑒敢者弟前日在沙省舞市阻埠時曾購服先生之補腎壯大丸及抗戰丸確實大有功効現再付上柯打紙銀廿六元五毛「寄費在內」收祈速將補腎壯大丸六盒及抗戰丸六盒由雲埠大漢公報寄來定可得收無悞也幷請將此函登報藉作介紹順候　營安

十月八號　黃紹祺字奉

轟力長期抗戰丸

抗戰丸補身・健腎・凡男界衰弱無能作偉大丈夫者・服三粒即能大逞雄威・有「增强長期之功・轉弱爲强之効・」

每盒百粒原價五元　現收三元
每次買兩盒一收銀五元

△補腎壯大助戰丸

此丸補精血壯腎氣有意想不到之功服後氣力雄偉壯大機能兼治交而易洩尿後反滴腰痛耳鳴血少氣虛四肢無力形神不足者奇効如神

每盒二元一毛
三盒五元六毛

大減價列下各種藥品收銀八折

▲强大器藥水　單料三元　双料五元二毛五・
▲挽奪造化丸　每盒六元　双料五元　加料拾元　試用壹元半
▲正强大器丸　以上三種藥品專能扶助人生缺憾者・凡男界老少機能退化衰弱短小等病服後補助發育（壯大生力）・猛如龍虎・

强大器藥水　挽奪造化丸　正强大器丸

專治

先天不足後天失調手淫過度早洩夜便腎陽乏力陽痿不舉花柳病後清瀉過度腎虛耳鳴腰痛膝軟思慮過度飲食生厭腎精虧損失於培補以至面黃唇白四肢疲倦者以至發育不全衰弱短小者以至房事失歡子嗣難成者以至血少氣虛下元虛冷者以至精神恍惚難安枕席者以至頭暈眼花常發外感者以至夜夢遺精尿後反滴者

○男用外搽　香花水　每樽壹圓

此香水功能固精壯陽凡性慾不振早洩者一搽之後勃起靈速耐久不倦（欲得對方達其目的者請試之）

◎男女合用　快樂膏　每盒二元

此膏功能促進男女之情愛用後耐久興趣

◎外搽　堅持久戰水　每樽壹元

◎延年益壽　丈夫奇丸　每瓶五元　試用一元

◎實驗百補　養心生血靈　每樽二元

○皮膚病　止癢藥膏　主治皮膚百病　每盒壹元半

○驅濕追風藥膏　每盒壹元半

◎男女合用　剿毒靈丹　每瓶三元半　三瓶一十元

治紅雲血癖　老年惱脚　遺傳惡疾　各種雜症　週身痕癢　奏効如神

敬文氏總代理

GAIN MON SIE
P.O. Box 1437,
Quesnel B.C. Can.

本埠新聞

○洪人捐贈公產廿三誌

此間洪人捐贈公產籌辦處。昨又接宛地辟埠洪人捐款如下。陳位燕廿元。馬本舜。余富禮。每十元。黃敬學。林榮洽。黃聰。馬保。梁全。以上每五元。余培。何春林。黃金鉗。王建煥。甄吉。林安。蔣安杰。朱濯。余敖。陳林。林昌。周瑞仕。余燊禮。甄賢源。林德緒。李康其。李和昌。以上每三元。

○華僑旅店會選舉揭曉訊

本埠華僑旅店同業公會。於本月六日。假東方旅店大廳。開全体大會。并選舉三十四年度第二屆職員。該會同業。到場投票。甚爲踴躍。當場公推余錫和爲監選。羅弼傳唱票。余勸平。林立富。關邦健紀錄。開票結果。余勸平。羅弼傳。關邦健。陳宜棠。雷家奕。袁金榮。黃信瀾。吳天賜。林立富。獲選爲執行委員。孫溢芳。馬本步。劉松富。甄常光。爲候補。獲選爲監察委員余錫和。司徒華。候補馬廣。黃會賢。其他各科主任科員。由執監委員會委任。揭曉後咸慶得人云

○華人衣館被西青年攪擾

昨日下午約七點十五分鐘。在坎瑪街四四三號門牌某華人洗衣館林瓊（譯音）。正在架上爲某客取衣時。突有一青年人。闖進館內。用壺樽墨水。向架上洗滌之衣拋擲。致盡被染汚。該華人遂追趕之不及。聞該西青年約十九歲。不高不矮。頭髮黃色。穿水衣。褐色褲。據華人稱。該青年於上星期六日曾到過其洗衣館。欲取衣但無憑票。又將衣館之外門鎖閉云。

○請將俾酒樽賣回製酒廠

據俾酒製造公司發出警告。現目俾酒樽極形缺乏。誠恐不足以應付冬節月份之需要。自開戰以來。購買新酒樽則極形減少。全靠飲酒者方面。將空樽交回。方有使用。於夏天月份。運往本省各處之俾酒頗多。致影响俾酒樽。幾乎用竭。是以特籲請各人有空俾酒樽者。賣回任何一間之三間俾酒製造公司。或賣與收買舊料者。以應付冬節之需要云。

○向人亂買車胎者被拘罰

寓居考街壹四三一號門牌西人活氏。因向壹無權賣橡皮車胎者。購買兩個橡皮車胎。故被控於案。昨在警衙提審。判罰款五十元。否則監禁十日云

○有大批平軍官制服出賣

聞埠中有等衣服店。存下大批加拿大軍官制服。現目本市之百貨商店。將該等制服約一年前每套取價六十五元至七十元者。減至拾五元至廿元。軍官長褸。每件取價五拾九元五十仙者。則減至廿九元五十仙。其原因係約一年。據某衣服商稱。其原因係約一年前之哥頓鉄軍官訓練所停辦後。是以要求制服者遂漸減少影响所致。有壹間百貨商店將大批制服價值五拾元者。賣與壹長途汽車公司。每套取價十九元五十仙云。

○華人與白妻犯烟案被拘

華人馬寬山。年廿一歲。係白婦。均在喜利馬。年廿七歲。係市定街東二四四號門牌居住。昨被騎差拘捕。控以私藏鴉片烟案。由警衙推事活氏。定男子保單三千元。女子二千元云。（以上人名均譯音）。

○勞工進步黨主張驅倭奴

卑詩省進步黨。現在本市開兩日懇親會。據該黨省領袖麥堅氏在大會演講。主張於戰後不准日人回來卑詩省海岸區。攻擊CCF黨贊助給選舉權與日人運動。又攻擊回兵事務部長麥懇士氏之主張驅逐洛幾山以西之日人。係壹種「煽動式樣」。對於學校費問題。麥氏贊成取消學校稅。由省政府負責教育費百分之五十云。

○西婦犯開娼寮案六月監

寓居淹派亞旅館西婦民拿利氏。年三拾歲。被控犯開娼寮案共四宗。昨在警衙提審。由推事瑪貂順氏判有罪。每宗案定監禁六個月。同時執行云。

○教育部辦事處被匪光顧

昨晚在坎問頓街五九〇號門牌之市教育部辦事處。被賊匪發開夾萬。竊去現款約一千元。公債票價值一千三百元云

○卑詩省仍用爲練兵地点

據某方面消息。卑詩省將仍然用作爲練兵地。雖有壹萬一千國防軍。已由本省遷調別處。但有數處練兵營。繼續開放。當此減軍時期。在穩寧埠之兵營。將爲最活動且重要之地點。相信在卑詩省訓練之新兵。或效勞於太平洋。就全加而論。將選擇卑詩省爲練兵地之原故。係因氣候適合云。

○本埠收入地稅達千餘萬

據市司庫暗市党氏報告。現目收入今年之地稅。達一千零七十八萬七千元。即佔應收之地稅百分之九十四。爲本市自有史以來之最多者。去年之收入則達百分之九三。九人。聞域埠市當道。希望於收入今年之地稅。能達到百分之九四。五〇云。

△各埠新聞▽

○振洪聲劇社紀念訊

都朗度訊。振洪聲劇社。於昨三日下午一時。舉行第十一週年紀念大慶典禮。適值是日天清日朗。惠風和暢。門首正面橫額歡迎牌。裝置電火。五光彩色。左邊豎立國旗。右邊會旗。四方懸掛生花。馨香撲鼻。美觀非常。屆時各團體代表來賓及洪門人士社員等。聯翩蒞止。濟濟壹堂。異常踴躍。茲探錄其行禮秩序如次。首由周瑞能君贊禮。㈠齊集。㈡升炮。㈢擂鼓。㈣奏樂。㈤請衆起立向國旗會旗行三鞠躬禮。㈥請全體靜默三分鐘。爲祖國抗戰陣亡將士及死難同胞誌哀。㈦黃恭義君讀祝詞。黃灼球君讀祝電。㈧正社長湯扶君就位。副社長許昌雅君就位。㈨代表來賓就位。㈩請全體起立。向代表來賓行壹鞠躬相見禮。㈪正社長宣佈開會旨趣。㈫副社長致紀念歡迎詞。㈬主席請代表來賓發揮偉論。被邀演講者。計有致公總分堂代表黃桂榮。達權社代表趙汝霖。洪門體育會代表張汝漢。洪鐘時報代表梁楚衡。茲善部代表羅景耀。洪門拒日協進會代表鍾敢然。昆仲演講者。有周家琨。勞經信等君。皆以勗勉做救國工夫爲詞。言言金玉。語語珠璣。鼓掌之聲。達於戶外。㈭由馬廣澤致答謝詞。禮成。㈮主席宣佈散會。㈯茶會餉衆。洵盛會也。

○加國會議員多擁護政府

柯京八日電。加國會召開特別會議。討論徵兵問題。於今日上午一點廿五分鐘已閉會。至明年元月廿壹號再開會。聞未閉會以前。貳百十三名國會議員。以一百四十三票對七十票。擁護政府奮力抗戰。同時齊起唱英國國歌。加相頃氏所領導之政府。因之穩固其地位。

○域埠將舉行市選之消息

域埠八日電。此處不久舉行市選。茲聞競選市長之職者兩人。現任市長麥加雲氏暨佐治氏。競選五個市參事席位者十四人。競選教育部三個委員席位者四人。競選警務委員會兩個委員席位者五人云。

○解散之空軍將調入陸軍

柯京八日電。據勞工部動員指揮麥卡關氏宣布。近日解散之四千貳百名加拿大空軍練習員。曾予以機會自動投入陸軍。或候被徵調。首次徵調之通告書。已分別寄上各人。立即被徵調之人數。則未得而知云

○靚住爺房出賃

敢者有住眷房出賃在緬街門牌二百二十九號半內有住房六個另廚房洗身房俱備如有僑爺欲賃者祈到緬街門牌三百一十三號天生堂一間便知

○林燕銘廣告

承接木工建築
修整冷熱水龍
地址 企化街四百零七號
電話 喜時頓三零三四R

Leslie Coal Co. Ltd.

亞林打煤
炭家庭火爐及汽爐
爐均合用
華友光顧
快捷妥當
PA. 8431
929 Main Street

○企連打穩寧達權社鳴謝

敬啟者本社舉行第十吉週年紀念慶典荷蒙各叔父來賓與全加及美洲洪門機關堂社代表昆仲惠賜祝詞儀金祝電同人等拜領之餘深爲感謝有勞賁臨指示褐勝榮幸謹登報章以誌不忘而作道謝

茲將惠賜賀金祝詞列后

全加洪門總幹部　全美洲洪門總幹部致公總堂全祝詞　域埠致公總堂雲埠全加致公堂總幹部　中國憲政黨柯京支部　都城達權社　卡城堂社全　二埠堂社全　明必珠堂社　片市魯別達權通訊處列必珠堂社　都城洪鐘報　以上各祝詞　錦碌埠堂社全祝電　都城致公總分堂振洪聲劇社全祝詞六元　柯京致公堂祝詞三元　坎城堂社全祝詞三元　滿城堂社祝詞五元　黨近堂社　祝詞五元　穩寧達權通訊處祝詞拾元

李常立　梁焯賢　吳德淑　梁　接全祝詞拾元　雷學顏黃英德全五元源來字花廠五元美酒一樽　黃美蘭黃美瓊全弍元　域埠達權總社　雲埠大漢公報　雲埠致埠達權社　雲埠致公堂　企倫打致公堂　穩寧致公總分堂　何春初　以上各五元祝詞公堂　黃世質　雲埠陳宜顯　雲曾北寬　黃　馬　求　陳　球　趙槐埠簡國安　林　相　以上各五元鄭逢　呂　全　呂　湊　羅協平鍾　琪　廖必勝　黃珍傳各貳元五各三元　伍睿贊貳元

○餐館出賣

餐館及旅館樓業連屋地出賣。房有四十二間。器具齊備。若不買實業。祇買生意兼傢私。亦隨意便。價錢相宜。如意面議　本旅館主人啟
EMPRESS HOTEL　Dawson Creek B.C.

天香馳名醬料之一

五香豆豉出市！
香鬆軟熟　吃過知好
各大商店均有代售。歡迎批發
天香出品。本園兼製雙老抽油。花旗抽油。原豉。蠔豉。蠔油。冲菜。梅菜。調味粉。調味汁

天香醬園
Canadian Soya Industries
2131 Dundas St.
Vancouver, B.C.
Telephone HAstings 3788

聯活公司

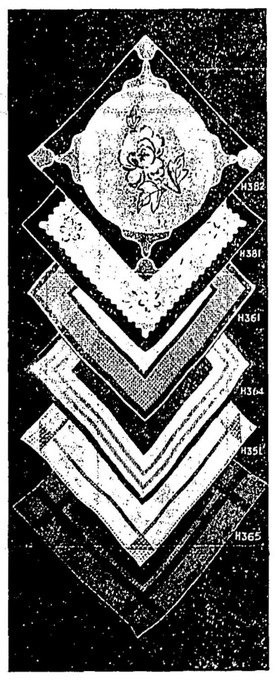
國貨送禮品大貢獻！

最美術化之盒庄絲巾

702X 三條庄香水絲巾　每盒壹元五毫
700X 超等三條庄蓮花形香水絲巾　每盒一元九毫五
701X 三條庄花蝶形香水絲巾每盒一元五
703X 三條庄大花蝶形香水絲巾　每盒一元七五
704X 三條庄雙蝶形香水絲巾每盒一元七五
705X 上圖三條庄勝利集團巾　每盒壹元三五
706X 二條庄勝利集團花巾每盒九毫五
707X 二條庄古庄美人集團巾　每盒壹元三五
685-2 二條庄印明星集團巾每盒九毫五
800X 二條庄摺V字男女合用每盒一元三五

各種盒庄男絲巾

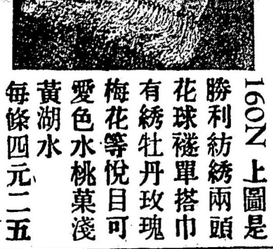
691X 一條庄紡地條子男絲巾　每盒七毫五
694X 一條庄綢地印点花邊男絲巾　每盒九毫五
801X 二條庄綢地印花及條子集團男巾　每盒一元半



702X　705X

63X 十八寸紡地格字文明巾　每條五毫五
131x 十二寸條子文明巾一條四毫五　壹打五元三五
132X 十六寸仝上巾　壹條五毫五　壹打六元四
129X 中尺一尺四雪白綢地吼巾　壹條八毫

461C 上圖厚滑緞繡色花球襚檯巾　每張七元九五
嬌艷悅目有玫瑰金黃深藍紫紅等色六十寸丁方
460C 仝上緞檯巾三十四寸丁方　每張四元半
251Y 上圖全羊毛男晨衣　每件十五元九五
103Y 絹絲男晨衣一件　九元九毛五仙

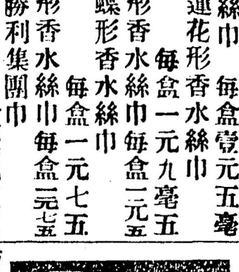


1228 厚文華綉字吼邊單搭巾「有福祿壽等字」色水藍・桃菓・灰、每條三元九五
1233 上搭巾男女合用　厚身中花文華綢男女合用球襚双搭巾有深藍、灰、桃菓　每條五元
161N 勝利紡印彩色兩頭花球襚搭巾雅緻可愛有白桃菓湖水粉紅　一條三元七五
162N 艮灰色織花蟾宮綢球搭巾　壹條三元九毫五仙
75Z 雪白人絲球襚雙搭巾　壹條壹元七五
53N 羊毛織花球三角女包頭巾一條壹元四

160N 上圖是勝利紡綉兩頭花球襚單搭巾有綉牡丹玫瑰梅花等悅目可愛色水桃菓淺黃湖水　每條四元二五

各色男女絲搭巾

8N 靚中花或小花文華綢　球襚單搭巾有白嫩綢　寶藍桃菓等色　每條四元二毛五



1405X 紡地印色花勝利巾壹條三毫五一打四元
1607X 十一寸紡印明星巾絲質極佳有白粉紅　每條四毫　每打四元六
1142x 十四寸雪白綢印明星巾飾古裝美人嬌艷動人　每條六毫　每打七元
141X 二訊寸仝上巾每條五毫每打五元八
143X 十六寸仝上巾每條七毫每打八元二
144x 十八寸仝上巾每條八毫每打九元四五
1182X 十二寸各色綉一角空花巾　壹條五毫五　壹打六元四毫
1118X 十四寸綢地綉一角花各色女巾　每條六毫　每打七元

1406x 仝上各色　每打三元四

目錄印備函索即奉

胡耀之（各藥外埠加寄費五仙）

止痛化痰藥水　每樽六毫（一兩庄）
崙治心痛肚痛嘔瀉水土不服感冒風寒心跳氣短頑痰緊窒諸症扶危救急百試百驗

皮膚濕毒藥膏　每盒壹元二毫五
治頑癬疥癩損手爛脚因傷發毒諸痕痒症

◎皮膚風痒藥膏　每盒壹元五毫
主治一切皮膚痕痒走動風粒諸症此膏色白質滑味香搽后皮膚涼爽無痛苦

◎經驗外痔藥膏　每盒壹元二毫五

◎經驗鷄眼藥膏每盒七毫五（小庄）

通訊Woo Yue Gee Box 1145 Victoria, B.C.

代理處裕綸號

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

電話
PA. 7825

★重慶播音撮要

⊙廣西貴州邊界。華軍繼續向獨山推進。七日晨衝至城下。經過激烈戰鬥後。八日黎明將全城克復。

⊙軍事發言人昨日對記者稱。獨山克復後。貴陽危險已減。

⊙上海聖約翰大學計劃在中國自由區復課。

⊙官方是日否認都匀失陷。謂該城仍在我軍之手。

⊙軍政部長陳誠將軍是日宣稱。華軍精銳部隊開到前綫反攻。幾乎已將西犯倭寇驅出於貴州省境之外。

本報抗戰電訊

△我援軍反攻勝利

△敗敵狼狽退守六寨

△重慶—中國高級指揮部是日宣布。獨山區已空無殘敵。我軍乘勝繼續追擊。昨夜在獨山之南拾八里再克復一要站。戰雲已逐漸移離貴陽轉向廣西邊界吹去。重慶報紙是日均發號外。詳述我軍援增反攻勝利。并預測倭寇必被驅出於貴州之外。新任軍政部長陳誠將軍。對新聞記者發表意見。亦謂貴州敵寇被我精銳軍大敗於獨山。貴州軍事危機已過。據另一軍事代言人意見。則謂局勢仍屬嚴重。吾人不宜過於樂觀。戰敗之倭寇。人敵約四千餘。現向廣西邊界之六寨退去。情形狼狽。遺下死屍戰品極多。六寨離獨山四拾里。我軍仍在奮勇追擊中。軍威大振。

△蔣主席同意共党參加政權

△重慶—據官方報告稱。蔣主席在原則上已同意共產黨參加政權及指導軍事對日作戰。此次中央與共黨能夠妥協。乃目前危機中一最重要政治新變化云。

△中美負担攻倭全責

△特欽馬—前任中國厦門大學教授之鄭博士。昨七日在此間之獅子俱樂部演講。謂擊敗日本之責。將全由中美兩國負担起來。蘇俄於戰敗德國之後。將不參加太平洋之戰。但在日本將要崩潰之前夕。蘇俄或向日本宣戰。以求以取得一席位於和平會議。英國可比俄國一樣。在對日作戰中無甚補助。英國人力缺乏。其軍兵須分散於全球各地。為其殖民地之保障。及為其外交政策之伸張工具。最近英軍干涉希臘內政事極顯明。將來歐洲其他被解放國家難免有同樣事件發生云

△超型機反炸琉璜島

△華盛頓—美超型堡壘機一大隊。昨日飛炸小笠原羣島之琉璜島。投下炸彈甚多。美機此舉。為澈底破壞琉璜島倭機場。使倭機不能繼續騷擾西磐島之超型飛機場。轟炸時厚雲蔽天。倭機無升空抵抗。陸上高射砲亦靜寂無聲。

△小磯責美機炸日本

△紐約—合衆社訊。倭首相小磯國昭。於珍珠港事發三週紀年念日。攻擊美機濫炸日本。謂美機師若稍有破殘倭皇之神聖宮殿。有使美方永不能忘記之嚴厲報復云。小磯最末又謂英美實為此次大戰禍首。英美兩國有無限之土地。與無窮之物質。實無理由掀起戰端云

△今晨美機三襲日本

△二藩市—合衆社訊。東京播音稱。美超型堡壘機是日空襲東京及日本內海。第壹次發現於今晨三時。其時美機一架飛過東京上空。投下燃燒彈多枚。七点鐘之後。又有美機壹架翱翔於東京高空頗久。惟無投彈。再遲一点鐘。復有美超型堡壘機一隊。衝進日本內海。盤旋壹小時之久。亦無投彈。察其用意。或為偵察倭海軍艦隊之所在地。以預備異日之大舉轟炸。

△死去十三隻倭海將

△二藩市—合衆社訊。日本橫須賀海軍港是日發出佈告。謂倭海軍最近出戰。共損折海軍將領十三名。多數與美軍反攻菲律賓之海空大戰有關。倭海軍宣傳部長矢野副將。於十月四日曾宣布倭海軍大將七名斃命。是次報告中。彼本人亦在死亡之列。據東京播音稱。自九月初以來。倭海軍將領共死去卅二隻。

△納爾遜由華飛澳洲

△康巴拉—美總統派往中國之親信特使納爾遜氏。昨日乘飛機安抵此間。澳洲代理首相福特氏設筵款待。邀請政府高級官員作陪。

△倭寇改變防衛計劃

△新德里—緬甸倭軍撤退甚速。聯軍新建之李杜路在一星期內或十日之間。極有通至中國之可能。但由中國方面觀之。此事未免實現得太遲。倭軍由廣西進攻貴州雲南。已佔得此當地位以威脅昆明。昆明乃中國西南航空網之中心。為滇緬路上之唯一最重要交通終点。軍事上其地位實比戰時之首都重慶為尤重。倭賊在緬甸退兵。在中國反為進兵。顯出倭寇有從新改變其整個防衛計劃之意。據觀察家意見。倭寇之新防守戰略。或須使倭賊放棄其西南太平洋所有征服地。因該一帶地域於倭賊之大陸防衛計劃。無若何之貢獻云。

●倭寇承認地震損失

三藩市八日電。東京播音台是晚承認日本全國第二大城市大阪之兵工廠及民房受地震損失。按大阪距東京約二百四十里。其震盪波及四百里。但敵無線電台未有提及東京之損失云。

●美重機四百炸德境

倫敦九日電。飛行砲台逾四百。隨護戰機約貳百七十五。炸德國斯塔加區之鐵路。用確準器投彈。英機昨夜亦曾襲敵。

●英軍佔芬沙南車站

羅馬九日電。第八軍得唐克之掩護。佔芬沙西南壹英里之車站。另一路攻西北德軍之堅強陣地。達一千碼。昨日德軍反攻。重佔芬沙西四英里半之比杜拉。經一日之苦戰。復為英軍驅出。美第五軍前綫大風雨。阻碍戰事。

●美機炸倭鐵路中点

西磐島八日電。美國第二十一轟炸隊司令部海軍無線電播音消息。謂「卑廿九」號超型機單獨一架。是日晨飛日本本州海岸。東京南一百里之鉄路中心地靜岡轟炸。靜岡四處被炸着大火。據轟炸之機員稱。謂彼等於飛離本州海岸二百里。尚可見該處之大火云。

極樂氏藥房

大補丸　每盒五元二毫

○大補丸補身之功效

治脚冷脚震　眼花耳鳴　能開胃消食
治常多夜尿　補血行氣　治身虛腰痛
大便閉結　治尿後反滴　欲求速用
每服三粒　一點之久　自然藥到成功
老人服之　實有還少之功

鹿尾髀滋補丸　每盒五圓

常有正鹿尾髀　神效玉桂

救急萬靈油　大盒一元　小盒五毛

主治各症列下

四時感冒　頭暈眼花　中風痰厥
霍亂吐瀉　時行瘟疫　山嵐瘴氣
通關活絡　止咳除痰　提神醒腦
舟車暈浪　四肢痲木　心腹疼痛
傷風鼻塞　風火牙痛　無名腫毒
疥癩癬瘡　治症太多不能盡錄

總之內科服用外科搽用便能奏效

極樂氏精補精藥水　每樽二元

（主治）凡事不舉　勞工疲倦　夜夢遺精　眼花耳鳴　脚冷脚震　血少氣虛心痛粉每樽壹元　處女丹每樽貳元　如意水每樽五毫五　探花無憂丸壹元

癬藥膏　每盒一元

皮膚止癢藥膏每盒壹元

◎極樂氏搜毒丸　每樽二元

治骨節疼痛。週身痕癢。遠年爛脚。皮膚濕毒。逢滯必消。紅雲血癬。大小便結。皮膚奇癢。及一切熱毒

△海外馳名消痔膏　每盒貳元

◎域埠代理處致公總堂內黃沛先生

◎林近亭啓事

敬啟者。弟邇因血壓過高。精神欠缺。經醫生嘱咐。要從事靜養。是以對於各社團職務工作。殊難兼顧。謹布區區。諸希宥諒。

△代東

本總公所謹訂十二月十日下午一時舉行第三十二週年紀念典禮統請各埠

江夏總分堂
黃雲山公所支部
漢升體育會
伍氏公所　暨各昆仲屆時蒞臨指示一切曷勝榮幸
黃雲山總公所謹啓
WONG WUN SUN
537 Main St. Vancouver, B.C.
中華民國三十三年　十一月廿七日

4國藥氏藥訊處▼
GECK LOCK SIE
826 Main St, Vancouver, B.C. Can.

贈送圖書

未讀此書者，切勿因區區數元，而坐失人生最寶貴之秘密指導。

◎美國著名心理學家約翰華遜有云：（男女性事乃人生最重要的任務）故人人應知兩性之科學智識。

◎美國Cincinnati省法院首席法官賀夫文氏研究萬千離婚案件後之結論謂：（離婚案十分之九皆基於夫婦房事之不諧）故欲性事滿意及家庭美滿。必須要研究男女共處的最新藝術。

◎英國政府為強種繁族計，經已於今年開始頒令全英帝國大小學校實行兩性教育，中國衛生學會於去年秋建議我國政府頒令全國大學增設婚姻問題為必修科，作為改良民族健康之基本步驟，可知認識兩性之衛生問題，實為每個現代國民應有之天職。

現代男女性生活及其衛生新法

丁原醫學博士編著
人生出版社印行　實價五元
每冊字數十餘萬言

本書各章題目（共八章）

㊀現代男女性究的特徵
㊁男女生殖器之全貌及其功用
㊂女人的性質及其性慾
㊃一見鍾情的原因
㊄靈肉的結合——婚姻
㊅第一夜洞房的藝術及其衛生指導
㊆日常房事的藝術及其衛生指導
㊇性交的姿勢（卅八種）
㊈一般房事的衛生及注意問答
㊉最新發明的生男方法
㊊無兒的原因及有兒的方法
㊋最安全有效的避孕方法
㊌西方的壯陽藥及其對于腎虧陽萎的功效
㊍怎樣才令你的妻熱情
㊎娼妓
㊏現代戰爭與娼妓
㊐預防花柳傳染的有效方法

此書係古今中外最完善最坦白之性學巨著，萬千僑衆讀完此書而來函讚美者，數不勝計，此書可謂已寰球著譽，月下馳名。

人生出版社通訊處
HUMAN BOOKS PUBLISHER
GENERAL P. O. BOX 409
NEW YORK 1, N. Y.

若單獨買此圖畫者，零售價每套一元，郵費在內，只收現欵，外國函購加三角

色水雪白
味感鮮強
價錢便宜

味源

「味源」為特出味粉，庖廚專家，用過均讚美不置，所以稱為人人必備之寶貝也。

△味源新訂價目

卅兩庄每同六元五
廿兩庄每同四元五
十兩庄每同二元五
五兩裝每同一元三五

△批發另有扣用

中國豉油廠發行
China Soya Bean Products
652-666 E. Broadway.
Vancouver, B. C.

○代售處　全美各埠各華文書店
○欲直接向本社函購者（）可以寄赤紙或銀紙（）或用COD（即實到交銀）辦法（）COD費另加伍角（）於收到書後五日內（）如讀過不滿意者（）歸即退回（）如無損壞（）原銀奉還（）外國無COD每本連掛號郵費五元三角（）

復興公司
加拿大都朗度
FOOK HING COMPANY
21 Elizabeth St. Toronto, Ont.

發售中西膏丹丸散化裝品文房用具大華旬刊中美週報中國之命運自由世界月刊天香醫園出品僑胞惠顧特別歡迎

●代理美國紐約●人生出版社（丁原醫學博士編著）

現代男女性生活之藝術書

（每冊五圓五・寄費在內・）
不受C・O・D・僑胞見諒
凡購現代男女性生活及其衛生新法一書者……

贈送（圖畫）

●隨書贈送●
男女兩性內外體形狀解剖圖圖共十五幅印成一大套

◎宜僱華工多名

茲宜僱華工多名做紙偈及板偈工作如意者請照址往工務選擇局掛號可也
EMPLOYMENT & SELECTIVE SERVICE
300 Pender St. W.
Order No. G. 1230-8

◎黨近埠致公堂有攤檯出投廣告

啟者本堂現有攤檯二張分天地玄三個字并字花檯一張定于本月十七號午后壹点鐘在公堂禮廳處開投期限自明年正月壹號起至十二個月為止凡有遠近梓里如意營斯業者屆時請早到來落圖投充幸勿失此機會為盼此佈
中華民國卅三年　十二月四日

合生隆記國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

大宗
新絲苗米
上市
◎新電話　PAcific 5845

大宗花旗參發客

一等　每磅　十六元
二等　每磅　十四元
三等　每磅　十二元
四等　每磅　一十元
特等野山每磅十五元
COD不受

白羊樓書庄
華高雲
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

△世界新聞

◎那威人求聯軍進攻

倫敦九日電。那威司法長和爾地。最近由北方解放區回英。昨日報俄軍因天時不佳。現與相持無進展。敵人實行焦土。芬麥區寸草無存。那威區卻將受同樣之慘。故要求聯軍速從西岸進攻。斷德軍之後。以保存那威之殘爛云。

◎美對德倭軍費龐大

華盛頓八日電。美國現已進入其作戰之第四年。無疑現時在進行中或籌備中之龐大攻勢。將確定必能得到勝利。但吾人將要再付出多少金錢與血肉。吾人於何時將能得到勝利。凡此諸問題。無人敢下一決定。按美國自加入戰團以來。軍隊傷亡。失踪及被俘數約五十五萬。其中死亡者佔十二萬五千餘。從一九四十年七月一日至一九四四年十一月三十日之戰費。(國防費包含在內。)計共二二九。三八八。〇〇〇。〇〇〇元。據美國之軍事領袖。均認定一九四五年。德軍崩潰。但未知一九四五年是否能奏凱旋。彼等俱認歐亞之敵人非常頑強。軍事家一致謂德軍敗滅後。非再待一年半至兩年。不能將日本征服。據美陸軍軍需部長深冒偉中將估計。德國失敗後。單以美國對日作戰之一年戰費。將需七一。〇〇〇。〇〇〇。〇〇〇元云。

恭頌 神醫聖手譚秉庸先生

弟向在北雲船廠做工於兩月前忽然不慎足部被一鉄砧壓傷其重經請西醫醫治月餘無効痛苦難言後蒙許子昌君介紹班中譚秉庸先生調理期僅及旬不獨痛苦頓失而步履亦復如初矣予恭頌爲神醫聖手者得無不應乎謹此登報藉申謝悃

弟麥德耀謹啟

◎各項商店出賣

茲有各項商店在宛地辟埠出賣有志置業者請來面議函商均可。

Four Provinces Investment Co.
233 Somerset Bldg.
Winnipeg, Man.

△班中譚秉庸

還魂跌打丸 每瓶一元 每打十元 經驗應驗跌打風濕丸散

刀傷止血散 每樟一元

特效風濕骨痛散 每料五元半

班中跌打駁骨散 每料五元半

遠年跌打吊瘀散 每料六元

◎代理處 廣萬生 梁定邦報局 活生行 大漢公報

譚秉庸通訊處
TOM BING YONG
102½ E. Pender St.
Vancouver, B.C.

◎鳴謝班中譚秉庸還我自由

「莫謂國醫無出色」「刀傷跌打敢稱尊」此兩句是弟題贈譚秉庸先生而言也緣弟于本年四月時在唐人街不幸被車輾至重傷足骨已碎曾延中西醫生調治數月未見收效且傷勢日甚由傷而腫由腫而爛疼痛難當呻吟床笫適蒙宗弟盛光到我廬所探視介紹班中譚秉庸先生醫理神效之速有如閃電不過十餘天即能續筋駁骨吊瘀散腫去腐生肌卒獲痊愈步履如初今弟不至「失足便成終身恨」還我自由賴譚君特此謹登數言藉鳴謝悃

弟許昌鐸謹啟

雷根中國經理有限公司

CHINA AGENCIES, LIMITED
Gunn Louie, Managing-Director
Real Estate And Insurance
Business Transactions And Collections
440 Main Street Vancouver, B.C

本公司在省政府註冊保證。專理樓宇，產業，租項，生意買賣交易。

保險總經理

汽車，管車，意外火燭，玻璃，盜竊代理民刑訴訟，交涉收賬，文件，契約，僑胞如有委託隨時均可應命包理妥當希爲留意

寫字樓在雲埠緬街四四〇號

辦事室 MA. 8105
住家 PA. 5297

◎馬遜修承接木工

C. S. MAH
366 E. CORDOVA ST.
PA. 6713

BEACON

舞台

著名荷李活電影明星及澳連碧游泳選手親駕本院獻演

「巴士打古笠」西方叢林大王爲詼諧伴聖約翰與策罅察落力拍演

「巴市與加倫」布勒葦大表演

「森美斯役」多才班主

銀幕

「直往城鎮」「邊陲的日」

★碧近戲院★

◎域埠紐聖占旅館廣告

敢者本旅館設在德加利市街夾寶臣街現將各房間傢私等重新修飾莊麗輝煌無論按日或按星期租賃價均相宜且有耐火牆壁不虞火燭幸友惠顧極表歡迎

△代柬

本總堂謹訂十二月十日正午十二時聖行荷選慶典慶具潔若柑時統請各埠

至德堂愛蓮公所
三德公所三德書社 暨本族團体伯叔昆仲賁臨指示禮儀一切曷勝榮幸 駐紐全加至德總堂啓

神農氏

止咳藥（薑）

每盒五毫 外埠寄費加一毫

初起喉癢咳 夜不安眠咳 感冒風寒咳 無痰連聲咳 寒痰結肺咳 扯氣頑痰咳 老人虛弱咳 日久纏綿咳

神農氏萬應搜毒藥王

△主治▽

正北鹿尾 犯 超等每枝四十五四五至七拾圓 上等每枝廿五四五至四拾五圓

此丸功能興陽固腎益髓生精 大補氣血壯筋活胳醒腦提神開胃潤顏有轉弱爲强之功

崩 血氣兩虛 病後失調 下部寒冷 身體虛弱

崩 操作過勞 先天不足 行動無力 膝下反筋

治 筋骨不舒 夜多小便 食物不化 眼花足軟

男女合用 四時可服

參每三鞭大補丸 每盒五元 兩盒九元

抄參 鹿尾犯補腎丸 每盒五元 兩盒九元

此丸功能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水開胃思食健腎固精有反老還少之力

崩 夜夢遺精 氣虛脾結 尿後反滴 精神困倦 行動艱難

治 夜睡不寧 四肢無力 腰痛耳鳴 陰虛陽痿 不思飲食

此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選正地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞讚許用之百發百中誠爲搜毒中之藥王 此藥王更有特色有毒必瀉有熱滯必清無墮毒之敗無絕嗣之危服之者操作自如絕無阻碍工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒隨大小便而去其病症次第消滌服法簡便祇用煖滾水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功

神農氏萬應搜毒藥王

主治 骨節疼痛 甘丁痔漏 風癱風濕 紅雲血癬 老年爛脚 週身痕癢 週身痕癢 小便刺痛 皮膚濕毒 遺傳惡疾 各種雜症 奏効如神

強大抗敵丸 每盒六元 持久衝鋒露 每罐一元

萬應止痛散 每盒一元

女西醫鄺素志 廣州市保生產科婦兒科專門醫學校畢業西法接生統理婦兒內外全科

黃愼余

統理男婦孩童內外全科各種雜症

（外埠寄費貴客自理）
Phone Marine 8157

域埠代理 滙生源 興利 祥和
SUN NOON YORK FONG
113 Pender St. E. Vancouver. B.C.

●本報有最合餐館用的 膠紙仔發售價廉物美

紐約中國銀行啓事 第八十六號 廿三年十一月三日

逕啟者查年來敝行經滙債款代客訂購之各項公債其中籤票號碼均經先後在各報發表茲爲便於僑胞核對起見特將各債歷屆中籤號碼彙綜披露於後凡執有下列各項債票僑胞尚希留意爲荷（凡同類債票其號碼末三位與下表所列數碼相同者爲中籤票）

抽籤期數	中籤號碼	應繳還息票期數
美金公債		
1	105 319 449	2-30
2	063 621 870	3-30
3	131 473 970	4-30
4	293 387 692	5-30
5	349 806 941	6-30
6	093 276 771	7-30
7	052 107 216	8-30
8	092 141 206	9-30
9	078 128 203	10-30
10	005 168 243	11-30
11	073 156 258	12-30
救國公債		
1	312 474 691	5-33
2	214 392 502	6-33
3	056 180 290	7-33
4	018 143 387	8-33
國防公債		
1	063 312 480	2-60
2	035 160 247	3-60
3	015 286 412	4-60
4	352 493 633	5-60
5	254 489 567	6-60
6	072 576 782	7-60
7	238 478 687	8-60
8	099 181 341	9-60
9	003 180 482	10-60
10	033 196 400	11-60

新民生肉店

SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自豢肥猪。宰選上等肉料。加以上等材料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認爲適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌爲記。

原油臘鴨每只三元 白油腸每磅八毫
五花臘肉每磅五毫 鴨肝腸每磅八毫
腊猪咀每磅三毫五

招商代理。利權從優。

司理人丘發多謹啟

雲高 華埠 英華公司

蘇杭車衣

Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精造 各歐中西服式零沽批發價其相宜

專辦 各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

電話 PAcific 5716

Dr. William S. Chu　Dr. Frederick S. Chu
Dentist　Physician & Surgeon

統理男女內外全科

西醫 趙祖鴻

電話 醫所 MA. 2053 住所 HA. 2317

牙醫 趙社（珉）

都朗皮大學牙科博士

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

雲高 華埠 賓來旅館

LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone PAcific 0647
Vancouver, B.C. Canada
電話「佛矢辟」〇六四七

賓來旅館 設在雲城 片打街東 二五八號 樓高五層 房間百二 被褥鮮明 冷熱水龍 四時順應 常居亦可 暫住聽命 往來利便 租價克己 向所讚稱 僑胞賜顧 格外歡迎

本旅館人同謹啓

凡僑胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫

西醫 耀邦龔

本醫師必接症發藥限期全愈僑胞光顧無任歡迎

擅醫風濕爛脚新癤花瘡等症針射電療全備

DR. EDW. B. GUNG
地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
醫所 PAc. 8610
電話 住宅 FAirmont 7348L

Sun Life of Canada

華人代理

胡堯頌

永明人壽保險公司

永明人壽保險公司

WALTER H. WOO,
Sun Life of Canada,
803 Royal Bank Bldg
Vancouver, B.C.
電話……Office PA. 5321
Telephones Res. HA. 5509

◎搜烟通廣告

本公司承接搜烟通。修整屋蓋。及通溝渠等工作。富有經驗。如蒙賜顧。隨時應命。

MISSION CHIMNEY SERVICE
926 W. 12th. Ave.　BA. 1302

○本報接製笠巴圖章

△△華新書局

書籍陸續登

健康修養法——六毫五
男女交合新編——三毫
扶乩眞傳秘訣——八毫
武道正宗神傳護身術——壹元
生育預知法——八毫
辰州符咒大全——壹元二
醫生臨診家庭應用 處方與配藥術 三元
最新種子法——四毫
實驗良書子之有無法——五毫
廣嗣眞詮——六毫

圖書目錄印便 函索即寄

Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

鄧良裝飾鋪

承接裱花紙油色及裝飾餐館商店工精價廉僑胞光顧請由喊綫地址通知快捷妥當

新工廠址
157 E. Powell St.
電話 PA. 2715

懇寧坎大藥房
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PILOCAINE
消痔藥膏或坐藥
不用割
每盒五毫　兩盒壹元二五
支行在哥林比亞夾喜市定街

事務所
喜市定夾緬街（地址）即藏書樓對面）第四層四百〇二至四百〇四號
何盈基
（代理）民刑訴訟各種文件交涉事宜
402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C
Telephone Marine 4024

東莞 **李福包醫皮膚百病限日痊愈**
得此良藥斷無皮膚患之必要
▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏　每盒式圓五
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授
此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗豈敢誇大言
諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神
本醫生醫務所寓哥林比街四壹四號雲哥華旅館十八號房

代理處　金利源　國信公司　廣萬生　元發華棧　埠域滙生源五大商店
◎通訊處　LEE FOOK, P.O. Box 65
Vancouver, B.C. Can.

◎恭頌實效皮膚痛癢之良藥
李福先生大鑒前上月付來皮膚藥膏二盒照先生之藥搽患處十分應驗所有痛苦除去痊愈如此良醫之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有位弟前曾有粒毒症再請先生付來皮膚藥膏三盒每盒二元五餘銀七元半勞先生付來應用由 C.O.D 便妥此請
民國三十二年　十月廿六日　从缸裸市埠　弟馬文付

◎恭頌良醫聖藥應驗如神
弟患皮膚濕毒痕癢不堪經有數年之久如虫行蟻咬無法制止弟見大漢公報李福先生廣告有皮膚百病膏即購壹盒試用立見奇功再購數盒繼續搽之果然藥到病除弟深感先生之戴德愧無以報謹登數言俾同病者知所問津焉
旅雲埠台山湯湖李長焯恭頌

◎恭頌東莞李福先生之良藥
▲踏破鐵鞋無處覓　▲得來全不費心神
敝者弟日前雙手患皮膚濕毒所患之處干枯皮厚屢起白殼如蛇鱗脫去壹層再復壹層紅浮腫痛痕癢難堪經有年餘屢延請中西醫療治用盡中西各藥俱皆罔效弟偶閱大漢公報李福先生之廣告有秘製皮膚百病藥膏弟往李福先生處購得藥膏壹盒試用將他之藥膏搽後登時止癢立見奇功再購壹盒搽不數日將弟之痛苦痕癢消除痊愈之後至今有六個月之久現下弟之雙手比較以前更加異常軟滑弟經試用過此種皮膚良藥方知事實的確快過拜靈神不謬也拜靈神未有如此之快捷此頌
旅雲埠增邑白石鄉郭慶良謹頌

有一種烟草在此。
爲君所全然賞心者
。係用特殊優良成
熟烟草混合而製者
。易於捲。樂於吸

▲祖國新聞▼

西南進口物資督運

中美委員共九人

重慶通訊　政府當局　爲使中美運輸　增强密切合作　軍事與交通更臻連繫　及便利迅速輸運進口作戰物資起見　特組織一强有力之督運機構　在行政系統上　隸屬交通部　惟受軍事委員會指揮　其名稱爲交通部西南進口物資督運委員會或爲交通部西南進口聯合作戰物資督運委員會　惟尚未最後之決定　該會由委員九人組成　計美國三人　中國六人　中國委員係運輸議會　軍政部　後方勤務部交通部之代表　主任委員爲交通部公路總局副總局長龔學遂氏　副主任委員中美各壹人　中國方面爲交通部公路總局西南公路局局長陳延炯氏　美國方面爲美軍在華總部主辦運輸負責人　督運委員會議於貴陽　幹部人員由各運輸機關中調用　該會主要工作　爲統籌調配軍公商車　使目前空運進口作戰物資　可以輸運靈活無滯　將來國際公路開通後，進口物資之輸運亦由該會辦理　該會將於十月十五日以前　正式成立開始工作

◎即時止癢　否則原銀奉還
立刻消止一切奇癢。係由濕毒、足部過勞、疥癩、丘疹等症而起者。請速用DDD藥水療治之。此藥水清涼不膩。無論若何痕癢難忍。一搽立愈。切勿忍受痛苦。可即在藥房購備DDD藥水。

4X麵麭
Canadian Bakeries Ltd
請常食美味優越之各種秋的市麥麵麭

關煥
接車行李貨物
兼有煤炭發售
131 E. PENDER ST.
Vancouver, B. C.
日 MA. 1037　夜 MA. 9827

藥(蝦)大根丸
發育不全根細短小每晚一服藥達丹田鼓吹根大成夜發育食丸一料偉大驚人六寸不等効驗如神若戰秦樓預早半点吞丸一服左抗花紅右敵柳綠如龍似虎百戰百勝如蒙光顧請早購備貨存無幾絕市近期
（扶鎗久戰丸）每顆一元　六顆五元　一打九元　兩打十五元
臨陣退縮君無防一顆彈丸力抵抗遇敵交戰無退縮越戰越勇越加强此丸轟烈每服必應如不効驗原銀奉回
（長期抗戰露）每樽壹元　寄費五仙
外搽鎗管，延長抗戰，彈無虛發，鎗鎗準繩，
（撚花戀情素）每顆壹元　每打六元　兩打十元
用素一顆，置于口口，兩性親近，情如膠漆，永不忘君，用法有單說明，
（佳偶香素）每顆壹元　每打六元　兩打十元
佳偶未成，香素餌之，夫婦不和，香素解之，情塲失意，香素挽之，三角戀愛，香素奪之，
（實驗消痔丸）每盒壹圓　每打拾圓
主肛門痕癢內外痔瘡大便痛苦　努出腸頭　痔垂血下　治紅白痢症　一服見功　如不立效　原銀奉回
（頑癬掃光水）每樽二元　另加郵費一毛
主治面部紅雲血癬，頸項牛皮頑癬，四肢對門濕癬，遍身松皮鱗癬，陰處痕癢風癬，此水清白，不污衣，不爛肉，止癢殺菌，富堂見功，如不獲効，原銀奉回
（通尿殺菌丸）壹打三圓　兩打五圓　郵費壹毫
每服一顆，尋筋追骨，搜羅菌質，盡從小便驅出，輕症三日其病若失，男婦咸宜，藥味清淡無瀉無嘔全憑小便，無碍工作，保無絕嗣，如不効驗，原銀奉回，
◎代理　敬啟
强力大○丸　加料十元　單料三元　双料五元　九折
挽奪造化丸　每盒六元　試用壹元五　九折
長期抗戰丸　每百顆五元　現收三元
Hen Sang Tong, 313 Main St. Vancouver, B.C.
雲埠天生堂謹啓

驗眼兼較眼鏡專家
△廣珍金器鐘錶
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

亞洲旅館
加拿大雲高華
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本旅館設在雲高華埠適中地点久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水喉，溫泉浴室，近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎
電話 PA. 6962
門牌片吁街東壹三號馬金紫總堂樓下
司理馬本步敬啓

汝之眼
先生日中之工作多是用眼力若視力覺得有不自然之處請早日到來蔣眼配驗

測視力專門家
ROGERS LTD.
317 West Hastings Street
Vancouver, B. C.
處地氏

美盛金舖
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B. C.
遷舖廣告
十足金葉首飾各廠大小鐘錶各款眼鏡
司理鄧湛隆敬
喊線孖連二五〇壹

醫生黃一平
科全外內幼老婦男
專醫
醫務所設在亞彌街四四三號半〔即蓮花旅館樓下〕電話孖連三九二五
443½ Abbott St. Vancouver, B.C.
Chinese Herbal Dispensary,
外感傳裏　傷寒變症
久年心痛　久年胆石
久年胃病　跌打久積
久年風濕　骨節疼痛
陰陽惡瘡　久年頑癬
久年夜尿　皮膚各病
生男有法　生女有術
來函問症　筆金二元
空函不答　諸君見諒
外埠買藥　郵費自理
藥品目錄　函索即寄

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
匹一副眼鏡
明保護一生
眼虛偽眼目
店鏡不能觀看

東亞旅館　雲哥華
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
片打街
重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎
◎電話 PA. 5080
司理人馬條識　余毓琛　全啟

陸海軍衣裳店
ARMY AND NAVY
25-27W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street. New Westminster
雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西
二埠 六七八號 哥林比亞街
★四季衣裳常備
男女各款衣裳．外褸．短褸．帽．靴
．俱是新款時裝．
貨眞價實．認眞平賣．請趁機會購買
．必能節儉金錢．

新亞旅社　雲高華埠
HOTEL SUN AH
（電話）MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在華區地位最適當
房間空氣足布置優輝煌
床褥日一換雅潔又芬芳
煖氣與熱水取用也無妨
各界來住宿行李妥收藏
久暫由尊便定價不敢昂
寫輪船車票隨時可帮忙
請留心光顧方知自不妄
司理關邦健謹啟

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元　及二元五毫
補腎藥水〔Leland's Kidney Tonic〕
每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合
洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

奄派路銀行
點問頓埠般有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.
華友欲匯款回家鄉者注意
本銀行代理中國銀行，接理僑匯，非常妥當，現加改善，更爲快捷，匯價每國幣壹百元，伸坎幣六元，郵匯每張匯票收寄飛郵費八毫，電匯有中國銀行登記電匯號碼者，每次收電費坎幣二元五毫，華友欲匯款回家者，可向本行或本行之域埠分行接洽，如因言語不便，請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

隱聞

紀畫家招子庸（憂手）

南海招子庸，曾攝山東濰縣篆，一日修理署前照壁，午間匠人適往午膳，子庸見壁正新掃白灰水，不覺技癢，乃畫竹一叢於其中。匠回猶見子庸仍未竣事，乃大罵之。子庸不與較，旋見縣役屈膝向子庸請午膳，匠詢知爲縣宰，立逃去。

子庸平生所畫，爲蘭、竹、蟹，所遺最精之竹，已爲欒欄路某筆店所得，共廿四幅，曾有蔡某出價二千元願購，而卒不果。

又子庸係南海橫沙鄉人，其祖祠每新年所懸之竹爲最大，橫闊三丈餘，縱約七丈，係名（琅玕百尺）。張岳崧、鮑俊、戴鴻慈等均有跋書於此畫中，據某畫家稱，此畫之價值，萬元亦非鉅也。

子庸歸田後，鄉人求畫無不應，性好小刀仔，若予以一柄，畫可立成，聞其絕筆係畫一貓，仰首盼視一魚肉，因畫此係在熟藥店，對門爲理髮店，適老板買魚後掛於舖面，爲貓所見，子庸遂執一包藥紙繪之，極爲神似。子庸字銘山，其子少銘，畫法深得其父之秘，求之子庸者，多其子代筆，族人亦莫能分別，子庸有姪暘谷，亦深得家傳祕法，求之者每得其一幀，視若珍寶。

現市上求子庸之眞跡百無一二，蓋多贋鼎，故俗傳從前沙基某米店，有子庸眞跡一幀，係蟹朗，該米店是時適起貨，促榜人急往，榜人曰，現尚未水漲，店伴詢何時始漲，曰，你不見此畫蟹猶未緣上耶，蓋言水漲則蟹緣朗而上也，無識之言，可發一笑，而於此可見招之蟹畫爲人重視也。

歸田後即從事於畫及粵謳，每當偕友買醉珠江，即手執琵琶自弄，一字數跌，妓欲求學，無不悉心教之。

格言選輯（人中）

△奢則不遜，儉則固。
△靜則人不擾，儉則人不煩。
△中人之情也，有餘則侈，不足則儉。
△奢者富不足，儉者貧有餘。

詩界

讀洪公述加屬洪人運動革命史及國難期中紀念雙十有感賦此以贈（勞滌煩）

維我花亭士，節同松柏堅，
忠心貫日月，義氣薄雲天，
著作持公論，宣傳任仔肩，
洪門革命史，功績表凌煙。

洪門信條
★★★

曹統新藥行

本醫生由唐返美寓羅省總行診理中西男婦內外全科
肺癆咳血跌打癰疽瘋癲痔瘻漏爛脚奇難雜症
寄便索函閱贈書方　C. T. SUN　羅省總行通訊地址
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

◎補腦養心丹　四兩庄五元
恍惚無定　精神不爽　每失記性　痴呆形狀
睡中驚悸　胆怯心慌　服食全料　體魄康强

◎鴉標補腎丸　十二樽十元
腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊

◎鹿羓耳聾丸　四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴　購服斯丸功效靈

◎牛黃消核丸　每罐一元
鬱憂暴怒核連珠　服此圖消勝割除

◎男子七疝丸　二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功

◎消粒解毒丸　二兩二元五
遍身粒毒蛇癬癩　服食此丸收效快

◎皮膚止癢水　每罐一元二五
皮膚痕癢皺難忍　頻搽此水奏奇功

◎立效扯氣水　每樽二元
嗽哮咳嗽氣難舒　服此當然病可除

◎鴉標萬安油　每打四元
霎時暈仆惡油蚊　蘸食藥施便立甦

◎立即止痛片　每打二元
果然止痛捷如電　尤能退熱快如飛

萬應掃毒藥片

本醫生懸壺濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。久爲梓里嘉許。但對于染毒一道。每見世人常悞食刼墜之藥。初則以爲全愈。不料毒墜于筋骨。久則血氣衰弱而復發。有因而起爛頭爛額。有因而起雙眼失明。有因而身起虫行蟻咬。痕癢不止。有因而起遠年爛脚。有因而起癱症。有因而起殘疾成爲不治之症。此等惡疾。令人寒心。是以本醫生深知染毒之症極大危險。特悉心研究務求萬全之策。將數十年之經驗。精益求精。特選止地道貴重之藥品配製而成。耑掃除其惡毒。永無後患之理。此藥其性和平。不寒不燥。如染有惡毒者。不妨試之。眞有起死回生之功也

耑治　各種痔漏　小便刺痛　遠年爛脚　節骨疼痛
皮膚濕毒　週身痕癢　紅雲血癬　諸般百毒

此藥片逢毒卽瀉。逢滯卽消。掃除臟腑一切熱毒積滯等物：又無墜毒絕嗣之弊：更無痛苦之虞：雖勞働界服之：亦無礙于工作：藥片服後：廿四小時之久：卽將毒菌掃除：由大小便而去：恢復健康：輕症壹樽：重症二樽：可收全功：永無復發後患：且服法非常簡便：祇用清茶或滾水吞下：對于燒酒蝦蟹竹笋熱毒等物：略爲戒口：免至痛苦增加：則患亦可安然全愈。而藥力更見奇功：如蒙光顧：C.O.D.不受。希爲見諒：各埠梓友。如有購藥求醫者。請將病原註明：照上列西字買赤紙付來：定然按症施藥：從速付上：以應藥到回春焉：

萬應掃毒藥片　每樽定價銀四元

茲將自製各膏丹丸散列下

萬應拔毒膏每盒一元七毛五　參茸三鞭補腎丸每樽壹元五
跌打藥水每樽壹元五毛　萬應濕毒膏每盒壹元七毫五

KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PAcific 8613

大戰當中　交通梗塞　藥料缺乏　貨價高漲　本堂各藥
成本過重　起價些少　以資彌補　惠顧諸君　新爲見諒

雲高華片打街九十二號　總發行廣濟堂醫生林弼臣啓

◎恭頌林弼臣先生醫術高超

敝者。人生世間。最悲苦者爲病。最難忍者爲痛。是以救傷治病。誠爲急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。甚爲危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝意焉

弟黃華燦拜頌

▲國內新聞▼

憲政月刊社座談會主張要刷

新政治及改革機構

▲達參政痛斥藉口「異黨」捕人

冷參政員禦秋說　這基本上還是政治問題　要是政治好　就不會有這樣的問題　所以根本還是要把政治做好　國家政治要澈底的變更　要結束人治和吏治　建立民主和法治

中央以迄地方全套機構　都要變更　同時還要變更人事　選用人材

要實現民主　要把政治做好　要民主政治能夠持久　最重要的是人民要有言論與身體的自由

董時進說　在鄉村地方對人民作威作福的還是那些特種背景　就是土豪劣紳也要以那些特種背景勢力作依藉　所以根本上還是全部政治機構的問題　要改造刷新　必須從全部機構着手　土劣之類問題也不過是小枝節而已

羅牧師　劉伯昌律師都說　要使人民有言論身體自由　要倡行民主澄清吏治　祝世康說要注意經濟上的問題

（續昨完）

（腎虛腰痛注意）

喂，諸君合用者快來取。存貨有限。

轟烈腰腎補腎丸　每盒五元　每料六元
腎部運血擴充機　每架二十元　另寄費五毫
內有中西說明書用法

福機異寶磁石　兩粒拾圓
內有說明書用法

此石世界上最大魔力自帶此小袋磁石之後不久效驗改變醜運轉佳運達到心滿意足

KING QUON SHE
乾坤氏代理
1085 Howe St. Vancouver, B.C.

E. C. MARR
10130 - 124 ST.
EDMONTON, ALTA.

雪白「味王」上市
清甜適口
獨一無二

馬長宗批發
各大商店均有代理
如欲試辦　函索卽奉

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

市勿地威臣紙公司謹啓

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
PAcific 0024
Vancouver, B. C.

▲▲▲雲高華埠佐治大旅館

本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喉冷熱且與華埠甚爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意

電話「辟矢佛」〇〇二四

司理人余朋和鄭福滋同啓

電話　辟矢佛　PA. 9035

▲國醫張景寬肝胆腸胃病症通治
經驗胃腸飽重腹痛便秘噯氣嘔吐倦怠食慾不振
病者自覺有之列症候一種以上病症不論新久服約一
二天之後症候減輕次半服後尚不滿意請將餘藥付回
定將餘藥原價奉還。每料藥價六元（須用參茸）
新發明白蜜跳舞餅乾　每罐二元　牛黃鴉蛋丸　每罐二元

CHINESE HERB CO.
817A FIRST ST. E.
CALGARY - ALBERTA - CANADA

THE BRITISH COLUMBIA DISTILLERY CO. LTD.

◎我們宜戒喋喋清談

倘爾知道秘密事情
倘爾得悉重要消息
倘爾知道輪船飛機
軍民或貨物之來往
切勿傳洩於人
秘密事情一經傳說
難免洩漏機關無異
予敵人以殺人利器之機會
須要緊記！我們的敵人處處皆是慎之慎之

東詩　蒸酒有限公司謹啓

圖新軒印務局

本軒由第一期集藝劇僑醒有
至六期全套壹元五毛包寄費

新到大帮
正眞北冰洋
海狗腎
每條一元

砯砂水神桂
燕子山地道甜油玉桂

每服三分　價五元
每服四分　價壹元
（郵費在內）

運來因各項費用續增且來貨價亦漲迫得略加些價格以資彌補希爲原諒

CHINA PRODUCTS CO.
147 Pender St. East
Vancouver, B. C.

中華國貨公司

生隆棧大藥房創製

獅標萬應活靈油

Sang Lung Jan　35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房揀選中西眞貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣味芬香通竅逐穢扶正驅邪統治男婦老幼內外各症或搽或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士凡經用者無不口碑載道實爲藥中無上之珍品病者視爲活命靈丹也

按本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功同用者注意　宜取何色請祈寫明製備大帮續有應市零沽批發均表歡迎

價目
大號瓷樽庄壹元二五
二號瓷樽庄　七毫五
三號鉄盒庄每盒四毫

◎來函照錄　生隆棧大藥房執事先生鑒
前蒙寄來活靈油辦一盒弟曾經用過功效非常之好茲付上郵票一張伸銀伍元二望　先生卽寄黃色大號四樽由信館付來應用可也草此卽候　商安
一九四三年　七月十二日　由都朗度弟麥棟雲上
▲代售西醫扯氣器具每副十五元如再買藥水每樽五元七毫五
▲丸散藥目函索卽寄▼
▲國醫趙邦立寓內▼

接整水龍

本號承接修整水喉喉并裝冷熱水喉電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由喊綫通知從速應命

D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
PAcific 4634　地布杭文披露
▲住家喊線 Fair. 3445Y

本堂得名師秘傳方訣。用寶貴藥品。精製救急萬金油。藥味香純。扶正驅邪。逐穢辟惡確能蔭樾人群。有起死回生之功。無論內病外邪。均能百發百中。堪稱護身良藥也。

主治各症列下

四時感冒　頭暈目眩　中風痰厥
霍亂吐瀉　時行瘟疫　山嵐瘴氣
通關活絡　止咳除痰　提神醒腦
舟車暈浪　四肢麻木　心腹疼痛
噎膈翻胃　風火牙痛　無名腫毒
疥癩癬瘡　治症太多不能盡錄總之內科服用外科搽用便能奏效

仁　安　堂　創製

救急萬金油

YEN ON TONG, 137 E. Pender St. Vancouver, B.C.

大罐八毛五
中罐五毛

◎國醫鍾樾生監製
▲總代理雲埠聯興公司
▲外埠批發聯活公司

批發利權從優
各埠商號均有代理
112 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.

請購買
漂列地
靚麵包

Purity BREAD
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.

STATION HOTEL
501 Cormorant St.
Phone B. 3515
Victoria, B. C.

域埠市姊慎旅館

本館接近華埠地方雅潔內有冷熱水煖汽等親朋諸君來遊域埠請來本旅館寄宿當極誠相待

司理　鍾玉樓啟

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

電話辟矢佛六六四二

防空照
熄常
火開
時市
間

加拿大雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

電話 Marine 9743

存貨平沽
五香鳳尾魚
五香蘇鯽魚
五香炸薰魚
百磅生財記
四刀牛字丁

OWL DRUG CO.

▲澳路葯材舖▼
喜市定夾緬街
喜市定夾阿弼

鐵精牛肉汁補身酒　每罐一元
珍珠嗖牙粉　每盒二毛

◎各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚韌之「滋蓋頓」紙袋發售。

London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司